

IEPIRKUMA LĪGUMS Nr. 35/16 MS
Reklāmas/publicitātes raksti drukātajos mēdijos

Rīgā,

2016.gada 1.septembrī

SIA „Rīgas 1.slimnīca”, reģ. Nr. 40003439279, turpmāk līgumā – **Pasūtītājs**, tās valdes priekšsēdētājas Natālijas Zlobinas un valdes locekļu asoc.prof. Andreja Pavāra un Genādija Sevastjanova personās, kuri darbojas uz Statūtu un un Valdes reglamenta Nr. SR-001/01 pamata, no vienas puses, un

SIA “Mediaservice”, reģ. Nr.40103267563, turpmāk līgumā – **Izpildītājs**, tās pilnvarotās personas Marinas Arhipenko personā, kura darbojas uz 30.12.2015. pilnvaras Nr.1/16 pamata, no otras puses, kopā sauktas - puses, atsevišķi - puse,

bez viltus, maldiem un spaidiem, vadoties pēc Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīviem aktiem, saskaņā ar Publisko iepirkumu likumu, un pamatojieties uz iepirkuma „*Publicitātes nodrošināšana drukātajos un digitālajos masu plašsaziņas līdzekļos 2016.gadā*” (ID Nr. R1S 2016/37) rezultātiem iepirkuma priekšmeta 1.daļā “*Reklāmraksti drukātajos medijos krievu valodā*” un Izpildītāja piedāvājumu, noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs apņemas nodrošināt reklāmrakstus drukātajos medijos krievu valodā (turpmāk tekstā – Pakalpojums) saskaņā Līguma nosacījumiem un atbilstoši Tehniskai specifikācijai-Tehniskajam piedāvājumam (Līguma 1.pielikums) un Finanšu piedāvājumam (Līguma 2.pielikums).

2. PAKALPOJUMA SNIEGŠANAS KĀRTĪBA

- 2.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusēju parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz Līgumā noteikto saistību izpildei.
- 2.2. Pakalpojums tiek sniegt saskaņā ar Līguma nosacījumiem, Tehnisko specifikāciju-Tehnisko piedāvājumu (Līguma 1.Pielikums), Finanšu piedāvājumu (Līguma 2.Pielikums) un Pasūtītāja norādījumiem.
- 2.3. Pasūtītājs par publikācijas nepieciešamību un satura veidošanu telefoniski vai pa e-pastu informē Izpildītāja norādīto koordinātoru. Nepieciešamības gadījumā Pasūtītāja un Izpildītāja pārstāvji tiekas klātienē, lai precīzi formulētu uzdevumu.
- 2.4. Par kārtējā mēnesī veiktājiem darbiem Izpildītājs iesniedz pieņemšanas nodošanas aktu līdz nākama mēneša 10. datumam. Pasūtījums ir uzskatāms par izpildītu pēc pieņemšanas-nodošanas akta (turpmāk – Akta) abpusējas parakstīšanas.
- 2.5. Par saskaņotajam maketam neatbilstošu publikāciju puses sastāda aktu, un Pretendentam pienākums ir pārpublicēt materiālu uz sava rēķina nākamajā preses izdevumā.

3. IZPILDĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 3.1. Izpildītājs apņemas sniegt Pakalpojumu saskaņā ar Līguma nosacījumiem.
- 3.2. Puses apņemas ievērot no otras puses saņemtās un pakalpojumu sniegšanas gaitā iegūtās informācijas konfidencialitāti, neizpaust šādu informāciju trešajām personām, izņemot normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos un kārtībā. Konfidencialitātes nosacījums attiecas gan uz rakstisku informāciju, gan uz mutisku informāciju, gan elektronisku informāciju un uz jebkuru citu informāciju, neatkarīgi no informācijas nodošanas veida, laika un vietas. Šajā punktā minētajai konfidencialitātes saistībai ir beztermiņa raksturs.

- 3.3. Koordinators no Izpildītāja puses, kas nodrošinās profesionālus un ātrus sakarus ar Pasūtītāju un kuram ir nepieciešamās zināšanas, savstarpēji saskaņotā laikā, tiksies ar Pasūtītāja pārstāvi, lai izskatītu sasniegto rezultātus un risinātu dažādus ar Pakalpojumu saistītos jautājumus ir Marina Arhipenko tālr. 67068105, e-pasts – arhipenko@mds.lv
- 3.4. Izpildītājam ir pienākums iesniegt Pasūtītājam visu nepieciešamo informāciju, ko Pasūtītājs ir pieprasījis, lai pārliecinātos par Līguma kvalitatīvu izpildi.

4. PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1. Pasūtītājs apņemas veikt Pakalpojuma apmaksu Līguma 5.punktā noteiktajā termiņā un kārtībā.
- 4.2. Pasūtītājs ieceļ koordinatoru, kas nodrošinās profesionālus un ātrus sakarus ar Izpildītāju un kuram ir nepieciešamās zināšanas un pilnvaras, uzņemties saistības Pasūtītāja vārdā un regulāri, savstarpēji saskaņotā laikā tiksies ar Izpildītāja pārstāvi, lai izskatītu sasniegtais rezultātus un risinātu dažādus jautājumus attiecībā uz Pakalpojumu.
- 4.3. Koordinators no Pasūtītāja puses līguma realizēšanas organizatoriskajos jautājumos un saturiskajos jautājumos ir Iveta Medne tālr.: 67366295, e-pasts: iveta.medne@1slimnica.lv
- 4.4. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt Līguma izpildes gaitas kvalitāti un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju.

5. NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 5.1. Līguma summa ir **EUR 17 392,50** (septiņpadsmit tūkstoši trīs simti deviņdesmit divi eiro un 50 centi), neieskaitot pievienotās vērtības nodokli (PVN), PVN likme 21%, t.i., EUR 3652,42 (trīs tūkstoši seši simti piecdesmit divi eiro un 42 centi), KOPĀ EUR **21 044,92** ar PVN (divdesmit viens tūkstotis četrdesmit četri eiro un 92 centi).
- 5.2. Apmaksa tiek veikta 1x mēnesī pēc katras Akta abpusējas parakstīšanas un rēķina saņemšanas.
- 5.3. Maksājumi par pakalpojumu tiek veikti saskaņā ar finanšu piedāvājumu 30 (trīsdesmit) kalendāro dienu laikā pēc Pakalpojuma Akta abpusējas parakstīšanas un rēķina saņemšanas dienas.
- 5.4. Visi ar Pakalpojumu sniegšanu saistītie izdevumi ir iekļauti Līguma 5.1.punktā norādītajā Līguma summā.

6. AUTORTIESĪBAS.

- 6.1. Ar Līgumu Izpildītājs bez papildu atlīdzības un jebkādiem citiem ierobežojumiem neatsaucami nodod Pasūtītājam visas mantiskās tiesības uz visu un jebkuru Pakalpojumu sniegšanas rezultātā radīto autortiesību objektu, kuru Izpildītājs ir radījis un izveidojis, pildot Līgumā paredzētās saistības. Pasūtītājs saņem tiesības uz visiem grafiskajiem un tekstuālajiem, un audiovizuālajiem (ar vai bez skaņas pavadījuma) autortiesību objektiem, jebkādā fiksācijas veidā.
- 6.2. Autora mantiskās tiesības uz Pakalpojuma izpildes rezultātā radītajiem autortiesību objektiem, kas noteiktas Autortiesību likuma 15.panta pirmajā daļā, pāriet Pasūtītājam pēc tam, kad sniegs attiecīgais Pakalpojums un Pasūtītājs pilnībā samaksājis Izpildītājam par Pakalpojumu saskaņā ar Līguma noteikumiem. Ja attiecīgais Pakalpojums nav apmaksāts Izpildītāja vainas dēļ, autora mantiskās tiesības uz attiecīgajiem autortiesību objektiem pāriet Pasūtītājam to radīšanas brīdī.
- 6.3. Līguma 6.1.-6.2.punktā norādītās Pasūtītāja tiesības nav aprobežotas laikā vai attiecībā uz kādu konkrētu teritoriju.

- 6.4. Izpildītājs garantē, ka Pakalpojuma sniegšanā nav pieļauti nekādi autortiesību pārkāpumi.
- 6.5. Pasūtītājs ir tiesīgs pēc saviem ieskatiem modifcēt darbu vai darba daļas, tajā skaitā, uzdot darbu modifcēšanu trešajām personām.

7. IZMAIŅAS LĪGUMĀ, TĀ DARBĪBAS PĀRTRAUKŠANA

- 7.1. Līgums var tikt grozīts vai izbeigts, par to brīdinot otru pusi 15 (piecpadsmit) darba dienas iepriekš. Līguma grozījumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par Līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 7.2. Ja Izpildītājs nav sagatavojis un publicējis publikāciju un par tā iemesliem rakstiski nav brīdinājis Pasūtītāju, Pasūtītājam ir tiesības nekavējoties vienpusēji atkāpties no Līguma.
- 7.3. Ja Līgums tiek izbeigts Līguma 7.1.punktā minētajā gadījumā, puses veic savstarpēju norēķinu par faktiski sniegtajiem Pakalpojumiem.
- 7.4. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu arī gadījumā, ja Līgumā Pasūtītāja ietverto saistību izpilde ir neiespējama vai apgrūtināta sakarā ar būtisku Pasūtītāja finansējuma samazinājumu, kā arī saskaņā ar Pasūtītāja reorganizāciju vai likvidāciju, ja tās rezultātā Pasūtītāja saistību pārņēmējs neturpina veikt funkciju vai uzdevumus, kuru nodrošināšanai noslēgts Līgums, vai arī veic šo funkciju vai uzdevumus samazinātā apjomā.

8. PUŠU ATBILDĪBA

- 8.1. Par Līguma saistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi vainīgā puse atlīdzina otrai pusei tādējādi nodarītos zaudējumus. Līgumsoda samaksa neatbrīvo vainīgo pusi no uzņemto saistību izpildes.
- 8.2. Ja kāda no pusēm Līguma izpildē iesaista trešo personu, tad tā uzņemas pilnu atbildību par Līgumā noteikto saistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi trešās personas vinas dēļ.
- 8.3. Ja Izpildītājs nesniedz Pakalpojumu Līgumā noteiktajā termiņā, Pasūtītājs ir tiesīgs prasīt līgumsodu 0,5% apmērā no Līguma summas par katru noteiktā termiņa nokavējuma dienu, bet kopā ne vairāk kā 10% no kopējās līgumcenas. Šādā gadījumā nokavējums tiek fiksēts Pasūtītāja parakstītā aktā, kurā tiek norādīta arī līgumsoda maksāšanas kārtība.
- 8.4. Izpildītājs Pasūtītājam ir tiesīgs par katru pakalpojuma apmaksas kavējuma dienu prasīt maksāt līgumsodu 0,5% apmērā no parāda summas, bet kopā ne vairāk kā 10% no kopējās līgumcenas. Šādā gadījumā nokavējums tiek fiksēts abpusēji parakstītā aktā, kurā tiek norādīta arī līgumsoda maksāšanas kārtība.

9. NEPĀRVARAMĀ VARA.

- 9.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma noteikumu daļēju vai pilnīgu neizpildi gadījumā, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, kas sevī ietver, bet neaprobežojas ar dabas katastrofām, kariem, streikiem, epidēmijām, diversijām un terora aktiem, valsts varas un pārvaldes iestāžu izdotiem normatīvajiem aktiem, citiem gadījumiem, kuri pēc starptautiskiem standartiem tiek kvalificēti kā *force majeure* apstākļi un kuru dēļ Līgums pilnībā vai daļēji nav izpildāms.
- 9.2. Pusei, kuras saistību izpildi kavē Līguma 9.1.punktā norādītie apstākļi, ir pienākums piecu dienu laikā rakstiski par to informēt otru pusi. Par tālāku Līguma izpildi puses rakstveidā vienojas atsevišķi.
- 9.3. Ja puse nav varējusi izpildīt savas saistības Līguma 9.1.punktā norādīto apstākļu dēļ, bet nav par to paziņojuši otrai pusei Līguma 9.2.punktā noteiktajā kārtībā, tā zaudē tiesības atsaukties uz minētajiem apstākļiem.

10. CITI NOTEIKUMI

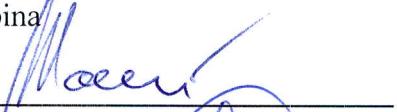
- 10.1. Jebkuras domstarpības puses risina sarunu ceļā. Ja radušās domstarpības puses savstarpēju sarunu ceļā nevar atrisināt 20 (divdesmit) darba dienu laikā, puses ir tiesīgas radušos strīdus jautājumu nodod izskatīšanai tiesā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 10.2. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt Līguma noteikumu tulkošanu.
- 10.3. Neviena no pusēm nedrīkst nodot savas saistības, kas saistītas ar Līgumu, trešajai personai bez otras puses rakstveida piekrišanas.
- 10.4. Ja kādai no pusēm tiek būtiski mainīts juridiskais statuss vai vadītāji, tad to nekavējoties paziņo otrai pusei.
- 10.5. Pušu reorganizācija vai to vadītāju maiņa nevar būt par pamatu Līguma pārtraukšanai vai izbeigšanai. Gadījumā, ja kāda no pusēm tiek reorganizēta, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši puses tiesību un pienākumu pārņēmējam. puse brīdina otru pusi rakstveidā par šādu apstākļu iestāšanos 10 (desmit) darba dienas iepriekš.
- 10.6. Izpildītājam ir pienākums 3 (trīs) darba dienu laikā informēt Pasūtītāju par jebkurām izmaiņām Izpildītāja saimnieciskajā darbībā, t.sk., par juridiskās adreses vai bankas konta maiņu, par reģistrēšanu vai izslēgšanu no Valsts ieņēmuma dienesta ar pievienotās vērtības nodokli apliekamo personu reģistra, kā arī par saimnieciskās darbības apturēšanu, maksātnespējas vai bankrota procedūras uzsākšanu.
- 10.7. Līgumsaistību izpildes gaitā ir iespējamas pasūtītāja plānotā iepirkuma apjoma izmaiņas, kā arī Pasūtītājs negarantē visas plānotās līgumcenas izmantošanu gadījumā, ja Pasūtītājam zūd nepieciešamība iegādāties Pakalpojumu visas līgumcenas apjomā.
- 10.8. Līgums uz tā noslēgšanas brīdi ir sastādīts 2 (divos) identiskos eksemplāros. Viens Līguma ekspemplārs glabājas pie Pasūtītāja, otrs – pie Izpildītāja. Līguma pielikumi ir tā neatņemamas sastāvdaļas.

11. REKVIZĪTI:

SIA "Rīgas 1.slimnīca"

Adrese: Bruņinieku ielā 5, Rīga, LV-1001
Tālrunis: 67366389
Fakss: 67315455
Reģ.: 40003439279
administracija@1slimnica.lv
Bankas nosaukums: AS „Citadele banka”
Bankas kods: PARXLV22
Konts: LV12PARX0006054590785


valdes priekšsēdētāja
N.Zlobina


valdes loceklis
Asoc.prof. A.Pavārs


valdes loceklis
G.Sevastjanovs

SIA "Mediaservice"

Adrese: Mārtiņa iela 9, Rīga, LV-1048
Tālrunis: 67068105, 29421786
arhipenko@mds.lv
Reģ.Nr. 40103267563
Bankas nosaukums: AS „Citadele banka”
Bankas kods: PARXLV22
Konts: LV03PARX0012864820006


pilnv.persona
M.Arhipenko



TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA - TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS

Iepirkuma priekšmeta 1.dāla „Reklāmraksti drukātajos medijos krievu valodā”					
Pakalpojuma apraksts	Drukāta medija apraksts	Drukāta medija tirāža/sasniedzamā auditorija	Reklāmas izvietošanas laukuma lieums / izvietojumu skaits	Reklāmas izvietošanas laukuma lieums / izvietojumu skaits	Pretendenta piedāvājums
Iknedēļas laikraksts “Latvijskie VESTI”; valoda: krievu; Publikāciju krievu valodā veidošana, maketešana, publicēšana saturi: Rīgas, Latvijas un pasaules notikumi, sociālie jautājumi, intervijas un izklaides, televīzijas programma un raidījumu anonsi, testi, mīklas, krustvārdū mīklas; 80% tirāžas tiek izplatīta Rīgas un Rīgas reģiona iedzīvotāju auditorijā.	Iknedēļas laikraksts “SUBBOTA”; valoda: krievu; Publikāciju krievu valodā veidošana, maketešana, publicēšana saturi: izklaidejoši-informatīvs laikraksts par notikumiem Latvijas pilsētās un reģionos, kā arī pasaule, ar pielikumiem- programmu;	Laikraksta tirāža nav mazāka par 19936 eks.; Laikraksta sasniedzamā auditorija nav mazākākatrā par 63 000 (TNS Yearkopā 2015 dati); Latvijas audītorija vecumā no 15 Vieta: līdz 74 gadiem.	Laukums: 1 lapaspuse; Formās: A3; Publikāciju daudzums: Iznākšanas diena: ceturtdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Iedzīvotāju publikācijas; iekšlapās.	Laukums: 1 lapaspuse; Formās: A3; Publikāciju daudzums: Iznākšanas diena: ceturtdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Iedzīvotāju publikācijas; iekšlapās.	Laikraksts “Latvijskie VESTI”; Reģ.Nr. 000740151; Iznākšanas diena: katras nedēļas ceturtdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Izplatīšanas veids: pa pastu (abonentiem) un tirdzniecības tiklos visa Latvijā.
Iknedēļas laikraksts “SUBBOTA”; valoda: krievu; iznākšanas diena: trešdiena; saturi: izklaidejoši-informatīvs laikraksts par notikumiem Latvijas pilsētās un reģionos, kā arī pasaule, ar pielikumiem- programmu; 80% tirāžas tiek izplatīta Rīgas un Rīgas reģiona iedzīvotāju auditorijā.	Iknedēļas laikraksts “SUBBOTA”; valoda: krievu; Publikāciju krievu valodā veidošana, maketešana, publicēšana saturi: izklaidejoši-informatīvs laikraksts par notikumiem Latvijas pilsētās un reģionos, kā arī pasaule, ar pielikumiem- programmu;	Laikraksta tirāža nav mazāka par 15000 eks.; Laikraksta sasniedzamā auditorija nav mazākākatrā par 62 000 (TNS Yearkopā 2015 dati); Latvijas audītorija vecumā no 15 Vieta: līdz 74 gadiem.	Laukums: 1 lapaspuse; Formās: A3; Publikāciju daudzums: Iznākšanas diena: katras nedēļas trešdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Iedzīvotāju publikācijas; iekšlapās.	Laukums: 1 lapaspuse; Formās: A3; Publikāciju daudzums: Iznākšanas diena: katras nedēļas trešdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Izplatīšanas veids: pa pastu (abonentiem) un tirdzniecības tiklos visa Latvijā.	Laikraksts “SUBBOTA”; Reġ.Nr. 000701725; Iznākšanas diena: katras nedēļas trešdiena; Valoda: krievu; pilnkrāsu laikraksta izplatīšanas teritorija: Latvija, t.sk., Rīga un Rīgas regions. Izplatīšanas veids: pa pastu (abonentiem) un tirdzniecības tiklos visa Latvijā.

Sadarbības modelis starp Pasūtītāju un Izpildītāju:

- Līguma izpildē Izpildītājs apņemas:

 - Ievērot Reklāmas likumu, pašvaldību saistošos noteikumus un citus Latvijas Republikas likumus un normatīvos aktus, kas reglamentē reklāmas izgatavošanu un izplatīšanu, kā arī nosaka reklāmas izgatavošanā un izplatīšanā iesaistīto personu tiesības, pienākumus un atbildību.
 - Sagatavot publicitātes materiālu, pamatojoties uz Pasūtītāja sastādītu tematisku plānu. Publikāciju saturu Pasūtītājs tiesīgs izmantot izvietošanai citos plašsazīnas līdzekļos.
 - Nodrošināt publikāciju izvietošanu saskaņā ar konkursa nosacījumiem, katrā publikācijā jāiekļauj Pasūtītāja zīmolu un ievērojot Pasūtītāja grafiskās identitātes prasības.

- 1.4. Ne vēlāk kā 7 (septiņas) darba dienas pirms publikācijas, iesniegt maketu saskanošanai elektroniskajā formātā, nosūtot to uz iweta.mednie@1slimnica.lv, veikt nepieciešamos labojumus līdz originālmakets tiek apstiprināts.
 - 1.5. Nodrošināt publikācijā izmantoto zīmējumu, zīmiju, attēlu un fotogrāfiju attēlojumu kvalitāti, kas piemērojama to poligrāfiskajai reproducēšanai.
 - 1.6. Pēc publikācijas iesniegt Pasūtītājam preses izdevuma kontroleksemplāru.
2. Par apstiprinātajam originālmaketam neatbilstošu publikāciju puses sastādu aktu, un Izpildītājam pienākums ir pārpublicēt materiālu uz sava rēķina nākamajā preses izdevumā.
 3. Reklāmas izvietošanas laiks (periods): no Līguma noslēgšanas dienas 12 kalendāro mēnešu laikā.
 4. Apmaksu par publikācijām Pasūtītājs veic 1x mēnesī pēc Izpildītāja piestādīta rēķina saņemšanas.

FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

Nr. p.k.	Iepirkuma priekšmeta daļa	Formāts	Tirāža/sasniedzamais lasītāju skaits, % no kopējā TV skatišanās laika	Skaits	Cena EUR bez PVN par vienu vienību	Summa, EUR bez PVN
1.	Reklāmrakstu izvietošana laikrakstā “Latvijskie VESTI”	A3	19936/ 63 000	25	324,00	8100,00
2.	Reklāmrakstu izvietošana laikrakstā “SUBBOTA”	A3	15 000/ 62 000	25	371,70	9292,50
Abi kopā:						17392,50